

排水工程的測試
《建築物（衛生設備標準、水管裝置、
排水工程及廁所）規例》第73條

註冊承建商及註冊建築專業人士有責任確保建築工程符合《建築物條例》及其附屬規例的規定，並按照批准圖則完成。建築事務監督則肩負監察責任。因此，就《建築物（衛生設備標準、水管裝置、排水工程及廁所）規例》第73(1)條規定進行的排水工程測試，無論建築事務監督會否檢查或測試該排水工程，認可人士或其代表均須在進行測試時在場。

2. 註冊承建商須安排與認可人士一同進行測試，並向建築事務監督呈交申請及把申請副本送交認可人士。認可人士或其代表須見證測試進行，並批簽測試結果和記錄。認可人士須在測試日起計的7天內，備妥一份排水工程測試完成證明書（見附錄），並向建築事務監督呈交上述所有文件。

3. 就上述事宜，本署已向註冊承建商發出《註冊承建商作業備考》11，當中包括測試標準及相關程序的資料。



建築事務監督 余寶美

檔 號：BD GP/BREG/SF/2(II)

本作業備考前稱《認可人士及註冊結構工程師作業備考》157
初 版：1993年4月
本修訂版：2024年1月（助理署長／拓展(1)）（更新）



排水工程測試完成證明書

Certificate on Completion of Testing of Drainage Works

《建築物(管理)規例》第44條及《建築物(衛生設備標準、水管裝置、排水工程及廁所)規例》第73條
Regulation 44 of the Building (Administration) Regulations &
Regulation 73 of the Building (Standards of Sanitary Fittings, Plumbing, Drainage Works and Latrines)
Regulations

認可人士、註冊結構工程師及
註冊岩土工程師作業備考
PNAP
APP-58
附錄 Appendix

- 請以正楷填寫，並在適當方格內加上『√』號。填寫前，請細閱《注意事項》。
- Read the "Matters to Note" and complete in BLOCK LETTERS and tick the appropriate boxes.

致 建築事務監督

To Building Authority

屋宇署檔號

BD Ref. No.

BD

電郵地址

E-mail Address



作認收電郵之用 (電子呈交適用)

For acknowledgement email (e-submission)

地盤地址(地區與街道名稱及門牌號數)

Address of site (number and name of street and locality)

- 1** 本人為認可人士，確認
I, authorized person, confirm that 本人 / 本人的代表
I / my representative
- 已見證在上述地盤於下述日期進行的排水工程測試。
had witnessed the testing of drainage works which was carried out at the

above site on the following date.

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

日 dd 月 mm 年 yyyy

按照《認可人士、註冊結構工程師及註冊岩土工程師作業備考》APP-58 和《建築物(管理)規例》第44條，現隨函附上經本人批簽的測試結果和記錄圖則，以供參考。

Pursuant to PNAP APP-58 and regulation 44 of Building (Administration) Regulations, test results and record plans, duly endorsed by me, are submitted herewith for your reference.

- 2** 本人現核證上述排水工程測試，
I hereby certify that the above testing of drainage works, 包括沙井、截油器及化糞池等[^]。
including the manholes, petrol interceptors, septic tanks and the like[^],
- 已按照BS EN 1610:2015 標準進行，而本人滿意該測試結果。
had been carried out in compliance with BS EN 1610:2015 and, that I am satisfied with the results of the test.

認可人士資料

Details of the Authorized Person

中文姓名*

Name in Chinese*

英文姓名*

Name in English*

ⓘ 姓氏先行

Surname first

本人的代表的中文姓名(如有)

Name of My Representative in Chinese (if any)

本人的代表的英文姓名(如有)

Name of My Representative in English (if any)

ⓘ 姓氏先行

Surname first

註冊證明書編號* Certificate of Registration Number*

AP() /

註冊屆滿日期* Date of Expiry of Registration*

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

日 dd 月 mm 年 yyyy

認可人士簽署*

Signature of the Authorized Person*

任何失實核證或聲明可引致法律行動。
Any false certification or declaration
may be subject to legal action.

日期

Date

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

日 dd 月 mm 年 yyyy



副本送：註冊承建商

c.c. Registered Contractor

* 根據註冊記錄

* In accordance with the registration record

[^]只在地盤鄰近水質管制區或集水區，或環境保護署建議的情況下適用

[^]Only applicable for sites located in vicinity of water control zones
or gathering grounds, or on the advice of the Environmental
Protection Department

(2024年1月 修訂版)

(Rev. 1/2024)

注意事項

任何人如作出虛假聲明或就重要事項作出失實陳述即屬觸犯刑事罪行，可能會被檢控。

甲. 個人資料

收集的目的

- 屋宇署會使用透過本表格所獲得的個人資料作下列用途：
 - 處理你在本表格中所呈交的文件之相關事務；
 - 處理有關上述擬進行工程、《建築物條例》及有關法例之相關事務；及
 - 方便屋宇署與你聯絡。

2. 你必須提供本表格所要求的個人資料。假如你未能提供所需資料，可能導致處理你所呈交的文件時出現延誤，或甚至導致無法處理你的申請。

獲轉交資料的部門/人士

3. 本署可能會向其他政府部門、決策局、機構或任何人士披露你透過本表格所提供的個人資料，以作上述第 1 段所列的用途。

索閱個人資料

4. 根據《個人資料（私隱）條例》，你有權查閱及改正你所提交的個人資料。屋宇署有權就有關資料索閱的要求收取合理費用。如要求查閱及改正你的個人資料，請與屋宇署聯絡。

乙. 填寫表格

- 請填妥表格載列所有有關的部分，並在表格上簽署。請附上所有證明文件。
- 所提供的資料如有不全或錯誤，屋宇署將不能處理呈交的文件。
- 如對本表格有任何疑問，請與屋宇署拓展部聯絡。

丙. 呈交方法

1. 郵寄/親身呈交 - 本表格連同有關文件應郵寄或親身呈交至屋宇署：

呈交有關勸諭信 / 命令 / 通知 / 指示的表格：
九龍油麻地海庭道11號西九龍政府合署北座屋宇署總部地下一般查詢及收件處。

呈交至拓展部有關其他事宜的表格：
香港太古城太古灣道14號7樓屋宇署收發處。

2. 電子郵件傳送 - 透過電子郵件傳送本表格及附上有關文件 (全部必須獲香港郵政署長發出的數碼證書認證，或根據《電子交易條例》認可的其他核證機關所發出的數碼證書認證) 到屋宇署的電子收件處，電郵地址為 receipt@bd.gov.hk。

丁. 聯絡資料

屋宇署
地址：九龍油麻地海庭道11號西九龍政府合署北座屋宇署總部
電話：2626 1616 (由“1823”接聽)
傳真：2537 4992
電郵：enquiry@bd.gov.hk

(2024年1月 修訂版)

Matters to Note

Any person making a false declaration or misrepresenting a material fact shall be guilty of a criminal offence and subject to prosecution.

A. Personal Data

Purposes of Collection

- The personal data provided by means of this form will be used by the Buildings Department for the following purposes:
 - activities relating to the processing of your submission in this form;
 - activities relating to the above proposed works, and administration of the Buildings Ordinance and other legislations; and
 - facilitating communication between the Buildings Department and yourself.
- It is obligatory for you to provide the information as required in the form. If you fail to provide the required data, delay may be caused in processing of your submission or even result in rejection of the application.

Classes of Transferees

3. The personal data you provided by means of this form may be disclosed to other government departments, bureaux, organisations or any persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.

Access to Personal Data

4. You have the right of access and correction with respect to the personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance. The Buildings Department has the right to charge a reasonable fee for the processing of any data access request. Request for personal data access and correction should be addressed to the Buildings Department.

B. Completion of Form

- Please ensure that all relevant parts of the form are duly completed, and the form is signed. Please enclose all supporting documents.
- If incomplete or erroneous information is provided in the form, the Buildings Department may not be able to process the submission.
- Enquiries regarding this form should be addressed to the New Buildings Division of the Buildings Department.

C. Submission Methods

1. **By Post / In Person** - This form together with the relevant documents shall be posted to or submitted in person to the Buildings Department:

For submissions relating to advisory letter/order/notice/direction:
General Enquiry and Receipt Counter, G/F, Buildings Department Headquarters, North Tower, West Kowloon Government Offices, 11 Hoi Ting Road, Yau Ma Tei, Kowloon.

For other submissions to the New Buildings Division:
Receipt & Despatch Counter, Buildings Department, 7/F, 14 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing, Hong Kong.

2. **Through Email** - Email this form together with the relevant documents, all with identity authenticated by a digital certificate issued by the Postmaster General or other certification authorities recognized under the Electronic Transactions Ordinance to the e-Counter of the Buildings Department at receipt@bd.gov.hk.

D. Contact Details

Buildings Department
Address: Buildings Department Headquarters, North Tower, West Kowloon Government Offices, 11 Hoi Ting Road, Yau Ma Tei, Kowloon
Tel No.: 2626 1616 (handled by "1823")
Fax No.: 2537 4992
Email: enquiry@bd.gov.hk

(Rev. 1/2024)